

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 198

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

48. sējums
2005. gada 28. jūlijs

Saturs

I Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta

.....

II Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta

EIROPAS EKONOMISKĀ ZONA

EEZ Kopīgā komiteja

★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 25/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	1
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 26/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	4
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 27/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	9
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 28/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	12
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 29/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	15
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 30/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)	18
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 31/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertificēšana)	20
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 32/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertificēšana)	22
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 33/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertificēšana)	24
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 34/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertificēšana)	26
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 35/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertificēšana)	28
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 36/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	30

★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 37/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertificēšana)	32
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 38/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma XI pielikumu (Telekomunikāciju pakalpojumi)	34
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 39/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma XI pielikumu (Telekomunikāciju pakalpojumi)	36
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 40/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports) un 21. protokolu (par uzņēmumiem piemērojamo konkurences noteikumu īstenošanu)	38
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 41/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)	40
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 42/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma XIV pielikumu (Konkurence)	42
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 43/2005 (2005. gada 11. marts), ar ko groza EEZ līguma dažus pielikumus un divus protokolus	45

Labojumi

★ Labojums EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumā Nr. 173/2004, ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)	61
★ Labojums EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 16. decembra Lēmumā Nr. 182/2004, ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības	61
★ Labojums EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumā Nr. 19/2005, ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)	61

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

EIROPAS EKONOMISKĀ ZONA

EEZ KOPIĢĀ KOMITEJA

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 25/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 1/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Padomes 2003. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 21/2004, ar ko izveido aitū un kazu identifikācijas un reģistrācijas sistēmu un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1782/2003 un Direktīvas 92/102/EEK un 64/432/EEK ⁽²⁾, jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2004. gada 16. februāra Lēmums 2004/158/EK, ar ko groza Lēmumu 92/216/EEK attiecībā uz koordinējošo iestāžu saraksta publicēšanu ⁽³⁾, jāiekļauj Līgumā.
- (4) Šis lēmums neattiecas uz Islandi un Lihtenšteinu,

⁽¹⁾ OV L 161, 23.6.2005., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 5, 9.1.2004., 8. lpp.

⁽³⁾ OV L 50, 20.2.2004., 62. lpp.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma I pielikuma I nodaļu groza šādi:

1. Pēc 7.a punkta (Padomes Regula (EK) Nr. 820/97) 1.1. daļā iekļauj šādu punktu:

“7.b **32004 R 0021**: Padomes 2003. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 21/2004, ar ko izveido aitū un kazu identifikācijas un reģistrācijas sistēmu un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1782/2003 un Direktīvas 92/102/EEK un 64/432/EEK (OV L 5, 9.1.2004., 8. lpp.).”

2. Ar šādu tekstu papildina 1.1. daļas 7. punktu (Padomes Direktīva 92/102/EEK):

“kas grozīts ar:

— **32004 R 0021**: Padomes 2003. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 21/2004 (OV L 5, 9.1.2004., 8. lpp.).”

3. Ar šādu tekstu papildina 2.2. daļas 21. punktu (Komisijas Lēmums 92/216/EEK):

“kas grozīts ar:

— **32004 D 0158**: Komisijas 2004. gada 16. februāra Lēmums 2004/158/EK (OV L 50, 20.2.2004., 62. lpp.).”

4. Ar šādu ievilkumu papildina 4.1. daļas 1. punktu (Padomes Direktīva 64/432/EEK):

“— **32004 R 0021**: Padomes 2003. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 21/2004 (OV L 5, 9.1.2004., 8 lpp.).”

2. pants

Regulas (EK) Nr. 21/2004 un Lēmuma 2004/158/EK teksti un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 26/2005**(2005. gada 11. marts),****ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 1/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2003. gada 23. decembra Lēmums 2004/63/EK, ar ko groza Lēmumu 2003/467/EK attiecībā uz paziņojumu par to, ka noteiktas Itālijas provinces ir brīvas no govju brucelozes un govju enzootiskās leikozes ⁽²⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2004. gada 6. janvāra Lēmums 2004/101/EK, ar kuru groza veselības sertifikātus Direktīvas 88/407/EEK D pielikumā, kas izmantojami Kopienas iekšējā tirdzniecībā ar mājas liellopu spermu ⁽³⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (4) Komisijas 2004. gada 27. februāra Lēmums 2004/199/EK, ar ko groza Lēmumu 93/52/EEK attiecībā uz atsevišķu Itālijas provinču atzīšanu par oficiāli brīviem no brucelozes ⁽⁴⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (5) Komisijas 2004. gada 4. marta Lēmums 2004/226/EK, ar ko apstiprina testus, lai noteiktu antivielas pret liellopu brucelozi saskaņā ar Padomes Direktīvu 64/432/EEK ⁽⁵⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (6) Komisijas 2004. gada 5. marta Lēmums 2004/230/EK, ar ko groza Lēmumu 2003/467/EK attiecībā uz paziņojumu par to, ka noteiktas Itālijas provinces ir brīvas no govju tuberkulozes un govju brucelozes ⁽⁶⁾, ir jāiekļauj Līgumā.

⁽¹⁾ OV L 161, 23.6.2005., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 13, 20.1.2004., 32. lpp.

⁽³⁾ OV L 30, 4.2.2004., 15. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 64, 2.3.2004., 41. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 68, 6.3.2004., 36. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 70, 9.3.2004., 41. lpp.

- (7) Komisijas 2004. gada 4. marta Lēmums 2004/233/EK, ar ko laboratorijām atļauj pārbaudīt dažu gaļēdāju mājdzīvnieku vakcinācijas pret trakumsērgu efektivitāti ⁽⁷⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (8) Komisijas 2004. gada 1. marta Lēmums 2004/235/EK, ar ko nosaka papildu garantijas attiecībā uz salmonellām dējējvistu sūtījumiem uz Somiju un Zviedriju ⁽⁸⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (9) Komisijas 2004. gada 10. marta Lēmums 2004/252/EK, ar kuru groza Lēmumu 2001/106/EK attiecībā uz liellopu spermas uzglabāšanas centriem ⁽⁹⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (10) Komisijas 2004. gada 26. marta Lēmums 2004/315/EK, ar ko atzīst liellopu saimniecību uzraudzības tīklu sistēmu, kura dalībvalstīs vai dalībvalstu reģionos ieviesta saskaņā ar Direktīvu 64/432/EEK ⁽¹⁰⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (11) Komisijas 2004. gada 31. marta Lēmums 2004/320/EK, ar ko groza Lēmumus 93/52/EEK, 2001/618/EK un 2003/467/EK saistībā ar pievienošanās valstu statusu attiecībā uz brucelozi (*B. melitensis*), Aujeski slimību, govju enzootisko leikozi, govju brucelozi un tuberkulozi un Francijas statusu attiecībā uz Aujeski slimību ⁽¹¹⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (12) Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Lēmums 2004/448/EK, ar ko groza Lēmumu 2004/233/EK attiecībā uz to apstiprināto laboratoriju sarakstu, kas pārbauda dažu gaļēdāju mājdzīvnieku vakcinācijas pret trakumsērgu efektivitāti ⁽¹²⁾, kas labots ar OV L 193, 1.6.2004., 64. lpp., ir jāiekļauj Līgumā.
- (13) Šis lēmums neattiecas uz Islandi un Lihtenšteinu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma I pielikuma I nodaļu groza, kā noteikts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Lēmumu 2004/63/EK, 2004/101/EK, 2004/199/EK, 2004/226/EK, 2004/230/EK, 2004/233/EK, 2004/235/EK, 2004/252/EK, 2004/315/EK, 2004/320/EK un 2004/448/EK, kas labots ar OV L 193, 1.6.2004., 64. lpp., teksti norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ pielikumā, ir autentiski.

⁽⁷⁾ OV L 71, 10.3.2004., 30. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 72, 11.3.2004., 86. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 79, 17.3.2004., 45. lpp.

⁽¹⁰⁾ OV L 100, 6.4.2004., 43. lpp.

⁽¹¹⁾ OV L 102, 7.4.2004., 75. lpp.

⁽¹²⁾ OV L 155, 30.4.2004., 80. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

PIELIKUMS

Līguma I pielikuma I nodaļu groza šādi:

1. Ar šādu ievilkumu papildina 4.1. daļas 7. punktu (Padomes Direktīva 88/407/EEK) un 8.1. daļas 6. punktu (Direktīva 88/407/EEK):

“— **32004 D 0101**: Komisijas 2004. gada 6. janvāra Lēmums 2004/101/EK (OV L 30, 4.2.2004., 15. lpp.).”

2. Ar šādu ievilkumu papildina 4.2. daļas 14. punktu (Komisijas Lēmums 93/52/EK):

“— **32004 D 0199**: Komisijas 2004. gada 27. februāra Lēmums 2004/199/EK (OV L 64, 2.3.2004., 41. lpp.).”

3. Ar šādu ievilkumu papildina 4.2. daļas 14. punktu (Komisijas Lēmums 93/52/EEK) un 64. punktu (Komisijas Lēmums 2001/618/EEK):

“— **32004 D 0320**: Komisijas 2004. gada 31. marta Lēmums 2004/320/EK (OV L 102, 7.4.2004., 75. lpp.).”

4. Ar šādu ievilkumu papildina 4.2. daļas 61. punktu (Komisijas Lēmums 2001/106/EK):

“— **32004 D 0252**: Komisijas 2004. gada 10. marta Lēmums Nr. 2004/252/EK (OV L 79, 17.3.2004., 45. lpp.).”

5. Ar šādu tekstu papildina 4.2. daļas 70. punktu (Komisijas Lēmums Nr. 2003/467/EK):

“kas grozīts ar:

— **32004 D 0063**: Komisijas 2003. gada 23. decembra Lēmums 2004/63/EK (OV L 13, 20.1.2004., 32. lpp.),

— **32004 D 0230**: Komisijas 2004. gada 5. marta Lēmums Nr. 2004/230/EK (OV L 70, 9.3.2004., 41. lpp.),

— **32004 D 0320**: Komisijas 2004. gada 31. marta Lēmums 2004/320/EK (OV L 102, 7.4.2004., 75. lpp.).”

6. Aiz 4.2. daļas 74. punkta (Komisijas Lēmums 2003/886/EK) iekļauj šādus punktus:

“75. **32004 D 0226**: Komisijas 2004. gada 4. marta Lēmums 2004/226/EK, ar ko apstiprina testus, lai noteiktu antivielas pret liellopu brucelozi saskaņā ar Padomes Direktīvu 64/432/EEK (OV L 68, 6.3.2004., 36. lpp.).”

76. **32004 D 0233**: Komisijas 2004. gada 4. marta Lēmums 2004/233/EK, ar ko laboratorijām atļauj pārbaudīt dažu gaļēdāju mājdzīvnieku vakcinācijas pret trakumsērgu efektivitāti (OV L 71, 10.3.2004., 30. lpp.), kas grozīts ar:

— **32004 D 0448**: Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Lēmums 2004/448/EK (OV L 155, 30.4.2004., 80. lpp.), kas labots ar OV L 193, 1.6.2004., 64. lpp.

77. **32004 D 0235**: Komisijas 2004. gada 1. marta Lēmums 2004/235/EK, ar ko nosaka papildu garantijas attiecībā uz salmonellām dējējvistu sūtījumiem uz Somiju un Zviedriju (OV L 72, 11.3.2004., 86. lpp.).

Šā lēmuma noteikumus līguma vajadzībām pielāgo šādi:

Šā lēmuma noteikumi attiecas uz Norvēģijai paredzētajiem sūtījumiem.

78. **32004 D 0315**: Komisijas 2004. gada 26. marta Lēmums 2004/315/EK, ar ko atzīst liellopu saimniecību uzraudzības tīklu sistēmu, kura dalībvalstīs vai dalībvalstu reģionos ieviesta saskaņā ar Direktīvu 64/432/EEK, (OV L 100, 6.4.2004., 43. lpp.).”

7. Svītros 4.2. daļas 32. punkta (Komisijas Lēmums 95/161/EK), 55. punkta (Komisijas Lēmums 2000/330/EK) un 62. punkta (Komisijas Lēmums 2001/296/EK) tekstu.

8. 4.2. daļā zem virsraksta “TIESĪBU AKTI, KAS PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI” svītros 53. punkta (Komisijas Lēmums 2002/544/EK) un 54. punkta (Komisijas Lēmums 2002/907/EK) tekstu.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 27/2005**(2005. gada 11. marts),****ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 1/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2004. gada 5. aprīļa Lēmums 2004/328/EK, ar ko groza I un II pielikumu Lēmumam 2003/634/EK, ar kuru apstiprina programmas apstiprinātu zonu statusa un apstiprinātu audzētavu statusa iegūšanai neapstiprinātās zonās attiecībā uz zivju vīrusu hemorāģisko septicēmiju (VHS) un infekciozo hematopoētisko nekrozi (IHN) ⁽²⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2004. gada 13. aprīļa Lēmums 2004/373/EK, ar kuru groza I un II pielikumu Lēmumam 2002/308/EK, ar ko nosaka apstiprināto zonu un apstiprināto audzētavu sarakstu attiecībā uz vienu vai vairākām zivju slimībām vīrusu hemorāģisko septicēmiju (VHS) un infekciozo hematopoētisko nekrozi (IHN) ⁽³⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (4) Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Lēmums 2004/453/EK, ar ko īsteno Padomes Direktīvu 91/67/EEK attiecībā uz pasākumiem pret dažām akvakultūras dzīvnieku slimībām ⁽⁴⁾, kas labots ar OV L 202, 7.6.2004., 4. lpp., ir jāiekļauj Līgumā.
- (5) Šis lēmums neattiecas uz Lihtenšteinu,

⁽¹⁾ OV L 161, 23.6.2005., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 104, 8.4.2004., 129. lpp.

⁽³⁾ OV L 118, 23.4.2004., 49. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 156, 30.4.2004., 5. lpp.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma I pielikuma I nodaļu groza šādi:

1. Šādu ievilkumu pievieno 4.2. daļas 66. punktam (Komisijas Lēmums 2002/308/EK):

“— **32004 D 0373**: Komisijas 2004. gada 13. aprīļa Lēmums Nr. 2004/373/EK (OV L 118, 23.4.2004., 49. lpp.).”

2. 4.2. daļā iekļauj šādu punktu aiz 78. punkta (Komisijas Lēmums 2004/315/EK):

“79. **32004 D 0453**: Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Lēmums 2004/453/EK, ar ko īsteno Padomes Direktīvu 91/67/EEK attiecībā uz pasākumiem pret dažām akvakultūras dzīvnieku slimībām (OV L 156, 30.4.2004., 5. lpp.), kas labots ar OV L 202, 7.6.2004., 4. lpp.

Šis dokuments attiecas arī uz Islandi.”

3. Svītro 4.2. daļas 13. punkta (Komisijas Lēmums 93/44/EEK) tekstu.
4. 4.2. daļā zem virsraksta “TIESĪBU AKTI, KAS PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI” 55. punktā (Komisijas Lēmums 2003/634/EK) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32004 D 0328**: Komisijas 2004. gada 5. aprīļa Lēmums 2004/328/EK (OV L 104, 8.4.2004., 129. lpp.).”

2. pants

Lēmumu 2004/328/EK, 2004/373/EK un 2004/453/EK, kas labots ar OV L 202, 7.6.2004., 4. lpp., teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ pielikumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

(*) Konstitucionālas prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 28/2005**(2005. gada 11. marts),****ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 8 februāris 2005 Lēmumu Nr. 1/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2004. gada 8. jūlija Regula (EK) Nr. 1259/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot dažas jau atļautas barības piedevas ⁽²⁾ ir jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2004. gada 14. jūlija Regula (EK) Nr. 1288/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot dzīvnieku barībā dažas piedevas un pagaidu atļauju izmantot jau atļautu jaunu dzīvnieku barības piedevu ⁽³⁾ ir jāiekļauj Līgumā.
- (4) Komisijas 2004. gada 20. jūlija Regula (EK) Nr. 1332/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot konkrētas piedevas lopbarībā ⁽⁴⁾ ir jāiekļauj Līgumā.
- (5) Komisijas 2004. gada 20. jūlija Regula (EK) Nr. 1333/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot konkrētu lopbarības piedevu ⁽⁵⁾ ir jāiekļauj Līgumā.
- (6) Komisijas 2004. gada 16. augusta Regula (EK) Nr. 1453/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot dzīvnieku barībā dažas piedevas ⁽⁶⁾ ir jāiekļauj Līgumā.
- (7) Komisijas 2004. gada 17. augusta Regula (EK) Nr. 1465/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot barībā piedevu ⁽⁷⁾ ir jāiekļauj Līgumā.

⁽¹⁾ OV L 161, 23.6.2005., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 239, 9.7.2004., 8. lpp.

⁽³⁾ OV L 243, 15.7.2004., 10. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 247, 21.7.2004., 8. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 247, 21.7.2004., 11. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 269, 17.8.2004., 3. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 270, 18.8.2004., 11. lpp.

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma I pielikuma II nodaļā aiz 1.zr punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 852/2003) iekļauj šādus punktus:

- “1.zs **32004 R 1259**: Komisijas 2004. gada 8. jūlija Regula (EK) Nr. 1259/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot dažas jau atļautas barības piedevas (OV L 239, 9.7.2004., 8. lpp.).
- 1.zt **32004 R 1288**: Komisijas 2004. gada 14. jūlija Regula (EK) Nr. 1288/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot dzīvnieku barībā dažas piedevas un pagaidu atļauju izmantot jau atļautu jaunu dzīvnieku barības piedevu (OV L 243, 15.7.2004., 10. lpp.).
- 1.zu **32004 R 1332**: Komisijas 2004. gada 20. jūlija Regula (EK) Nr. 1332/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot konkrētas piedevas lopbarībā (OV L 247, 21.7.2004., 8. lpp.).
- 1.zv. **32004 R 1333**: Komisijas 2004. gada 20. jūlija Regula (EK) Nr. 1333/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot konkrētu lopbarības piedevu (OV L 247, 21.7.2004., 11. lpp.).
- 1.zw **32004 R 1453**: Komisijas 2004. gada 16. augusta Regula (EK) Nr. 1453/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot dzīvnieku barībā dažas piedevas (OV L 269, 17.8.2004., 3. lpp.).
- 1.zx **32004 R 1465**: Komisijas 2004. gada 17. augusta Regula (EK) Nr. 1465/2004 par pastāvīgu atļauju izmantot barībā piedevu (OV L 270, 18.8.2004., 11. lpp.).”

2. pants

Regulu (EK) Nr. 1259/2004, 1288/2004, 1332/2004, 1333/2004, 1453/2004 un 1465/2004 teksti islandiešu un norvēģu valodās, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 12 marts 2005 ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 29/2005**(2005. gada 11. marts),****ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 2/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2004. gada 14. jūlija Regula (EK) Nr. 1289/2004 par atļaujas izsniegšanu uz desmit gadiem, lai lopbarībā varētu izmantot piedevu “Deccox®”, kas ietilpst kokcidiostatū un citu zāļu grupā ⁽²⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2004. gada 26. jūlija Regula (EK) Nr. 1356/2004 par barības piedevas “Elancoban”, kas pieder kokcidiostatisko līdzekļu un citu medikamentu grupai, reģistrēšanu uz desmit gadiem ⁽³⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (4) Komisijas 2004. gada 16. augusta Regula (EK) Nr. 1455/2004, ar ko uz desmit gadiem atļauj izmantot dzīvnieku pārtikā piedevu “Avatec 15 %”, kas pieder kokcidiostatū un citu zāļu grupai ⁽⁴⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (5) Komisijas 2004. gada 17. augusta Regula (EK) Nr. 1463/2004, ar ko uz desmit gadiem atļauj izmantot dzīvnieku pārtikā piedevu “Sacox 120 microGranulate”, kas pieder grupai Kokcidiostati un citas zāles ⁽⁵⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (6) Komisijas 2004. gada 17. augusta Regula (EK) Nr. 1464/2004, ar ko uz desmit gadiem dzīvnieku pārtikā atļauj izmantot piedevu “Monteban”, kas pieder kokcidiostatū un citu zāļu grupai ⁽⁶⁾, ir jāiekļauj Līgumā.

⁽¹⁾ OV L 161, 23.6.2005., 3. lpp.

⁽²⁾ OV L 243, 15.7.2004., 15. lpp.

⁽³⁾ OV L 251, 27.7.2004., 6. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 269, 17.8.2004., 14. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 270, 18.8.2004., 5. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 270, 18.8.2004., 8. lpp.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma I pielikuma II nodaļā aiz 1.zx punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 1465/2004) iekļauj šādus punktus:

“1.zy **32004 R 1289**: Komisijas 2004. gada 14. jūlija Regula (EK) Nr. 1289/2004 par atļaujas izsniegšanu uz desmit gadiem, lai lopbarībā varētu izmantot piedevu “Deccox®”, kas ietilpst kokcidiostatu un citu zāļu grupā (OV L 243, 15.7.2004., 15. lpp.).

1.zz **32004 R 1356**: Komisijas 2004. gada 26. jūlija Regula (EK) Nr. 1356/2004 par barības piedevas “Elancoban”, kas pieder kokcidiostatisko līdzekļu un citu medikamentu grupai, reģistrēšanu uz desmit gadiem (OV L 251, 27.7.2004., 6. lpp.).

1.zza **32004 R 1455**: Komisijas 2004. gada 16. augusta Regula (EK) Nr. 1455/2004 ar ko uz desmit gadiem atļauj izmantot dzīvnieku pārtikā piedevu “Avatec 15 %”, kas pieder kokcidiostatu un citu zāļu grupai (OV L 269, 17.8.2004., 14. lpp.).

1.zzb **32004 R 1463**: Komisijas 2004. gada 17. augusta Regula (EK) Nr. 1463/2004, ar ko uz desmit gadiem atļauj izmantot dzīvnieku pārtikā piedevu “Sacox 120 microGranulate”, kas pieder grupai Kokcidiostati un citas zāles (OV L 270, 18.8.2004., 5. lpp.).

1.zzc **32004 R 1464**: Komisijas 2004. gada 17. augusta Regula (EK) Nr. 1464/2004, ar ko uz desmit gadiem dzīvnieku pārtikā atļauj izmantot piedevu “Monteban”, kas pieder kokcidiostatu un citu zāļu grupai (OV L 270, 18.8.2004., 8. lpp.).”

2. pants

Regulu (EK) Nr. 1289/2004, 1356/2004, 1455/2004, 1463/2004 un 1464/2004 teksti islandiešu un norvēģu valodās, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ pielikumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 30/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumu Nr. 161/2004 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2004. gada 26. augusta Lēmums 2004/626/EK, ar ko groza Lēmumu 98/320/EK par pagaidu eksperimenta organizēšanu sēklu paraugu ņemšanai un sēklu pārbaudei, ievērojot Padomes Direktīvas 66/400/EEK, 66/401/EEK, 66/402/EEK un 69/208/EEK ⁽²⁾, jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma I pielikuma III nodaļas 15. punktu (Komisijas Lēmums 98/320) papildina ar šādu ievilkumu:

“— **32004 D 0626:** Komisijas 2004. gada 26. augusta Lēmums 2004/626/EK (OV L 283, 2.9.2004., 16. lpp.).”

2. pants

Lēmuma 2004/626/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ pielikumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 133, 26.5.2005., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 283, 2.9.2004., 16. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 31/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertificēšana)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums grozīja ar Nolīgumu par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas dalību Eiropas Ekonomikas zonā, kas tika parakstīts 2003. gada 14. oktobrī Luksemburgā ⁽¹⁾.
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīva 2004/22/EK par mērinstrumentiem ⁽²⁾ ir jāiekļauj Līgumā.
- (3) Ar Direktīvu 2004/22/EK, kas stājas spēkā no 2006. gada 30. oktobra, atceļ Padomes Direktīvas 71/318/EEK ⁽³⁾, 71/319/EEK ⁽⁴⁾, 71/348/EEK ⁽⁵⁾, 73/362/EEK ⁽⁶⁾, 75/410/EEK ⁽⁷⁾, 76/891/EEK ⁽⁸⁾, 77/95/EEK ⁽⁹⁾, 77/313/EEK ⁽¹⁰⁾, 78/1031/EEK ⁽¹¹⁾ un 79/830/EEK ⁽¹²⁾, kas ir iekļautas Līgumā un kas tādējādi jāsvīturo no Līguma līdz 2006. gada 30. oktobrim,

⁽¹⁾ OV L 130, 29.4.2004., 3. lpp.

⁽²⁾ OV L 135, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 202, 6.9.1971., 21. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 202, 6.9.1971., 32. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 239, 25.10.1971., 9. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 335, 5.12.1973., 56. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 183, 14.7.1975., 25. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 336, 4.12.1976., 30. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 26, 31.1.1977., 59. lpp.

⁽¹⁰⁾ OV L 105, 28.4.1977., 18. lpp.

⁽¹¹⁾ OV L 364, 27.12.1978., 1 lpp.

⁽¹²⁾ OV L 259, 15.10.1979., 1. lpp.

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma II pielikuma IX nodaļu groza šādi:

1. Aiz 27.a punkta (Padomes Direktīva 93/42/EEK) iekļauj šādu punktu:

“27.b **32004 L 0022**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīva 2004/22/EK (OV L 135, 30.4.2004., 1. lpp).”

2. Svītro 3. punkta (Padomes Direktīva 71/318/EEK), 4. punkta (Padomes Direktīva 71/319/EEK), 6. punkta (Padomes Direktīva 71/348/EEK), 9. punkta (Padomes Direktīva 73/362/EEK), 14. punkta (Padomes Direktīva 75/410/EEK), 19. punkta (Padomes Direktīva 76/891/EEK), 20. punkta (Padomes Direktīva 77/95/EEK), 21. punkta (Padomes Direktīva 77/313/EEK), 22. punkta (Padomes Direktīva 78/1031/EEK) un 23. punkta (Padomes Direktīva 79/830/EEK) tekstu, kas ir spēkā līdz 2006. gada 30. oktobrim.

2. pants

Direktīvas 2004/22/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālās prasības ir norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 32/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 7/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2004. gada 22. marta Direktīva 2004/33/EK par Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/98/EK piemērošanu attiecībā uz dažām tehniskajām prasībām asinīm un asins komponentiem ⁽²⁾, ir jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma II pielikuma XIII nodaļā aiz 15.u punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/98/EK) iekļauj šādu punktu:

"15.v **32004 L 0033**: Komisijas 2004. gada 22. marta Direktīva 2004/33/EK par Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/98/EK piemērošanu attiecībā uz dažām tehniskajām prasībām asinīm un asins komponentiem (OV L 91, 30.3.2004., 25. lpp.)."

2. pants

Direktīvas 2004/33/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ pielikumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 161, 23.6.2005., 15. lpp.

⁽²⁾ OV L 91, 30.3.2004., 25. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības ir norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 33/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertificēšana)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumu Nr. 166/2004 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2004. gada 27. septembra Direktīva 2004/96/EK, ar kuru veic grozījumus Padomes Direktīvā 76/769/EEK par mārketinga ierobežojumiem un niķeļa izmantošanu cilvēka ķermeņa daļu caurduršanai, lai tās I pielikumu pielāgotu tehnikas attīstībai ⁽²⁾, ir jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2004. gada 30. septembra Direktīva 2004/98/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK attiecībā uz ierobežojumiem pentabromdifenilētera laišanai tirgū un izmantošanai gaisa kuģu avārijas evakuācijas sistēmās, lai tās I pielikumu pielāgotu tehnikas attīstībai ⁽³⁾, ir jāiekļauj Līgumā.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma II pielikuma XV nodaļas 4. punktu (Padomes Direktīva 76/769/EEK) papildina ar šādiem ievilkumiem:

— **32004 L 0096:** Komisijas 2004. gada 27. septembra Direktīva 2004/96/EK (OV L 301, 28.9.2004., 51. lpp.),

— **32004 L 0098:** Komisijas 2004. gada 30. septembra Direktīva 2004/98/EK (OV L 305, 1.10.2004., 63. lpp.).”

⁽¹⁾ OV L 133, 26.5.2005., 11. lpp.

⁽²⁾ OV L 301, 28.9.2004., 51. lpp.

⁽³⁾ OV L 305, 1.10.2004., 63. lpp.

2. pants

Direktīvas 2004/96/EK un Direktīvas 2004/98/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 34/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertificēšana)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumu Nr. 166/2004 ⁽¹⁾.
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Direktīva 2004/9/EK par labas laboratorijas prakses (LLP) pārbaudi un apstiprināšanu ⁽²⁾ ir jāiekļauj Līgumā.
- (3) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Direktīva 2004/10/EK par normatīvo un administratīvo aktu saskaņošanu attiecībā uz labas laboratoriju prakses principu piemērošanu un šo principu piemērošanas pārbaudi attiecībā uz ķīmisku vielu testēšanu ⁽³⁾ ir jāiekļauj Līgumā.
- (4) Ar Direktīvu 2004/9/EK atceļ Padomes Direktīvu 88/320/EEK ⁽⁴⁾, kas ir iekļauta Līgumā un kura tādējādi saskaņā ar Līgumu ir jāatceļ.
- (5) Ar Direktīvu 2004/10/EK atceļ Padomes Direktīvu 87/18/EEK ⁽⁵⁾, kas ir iekļauta Līgumā un kura tādējādi saskaņā ar Līgumu ir jāatceļ.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma II pielikuma XV nodaļu groza šādi:

1. Tekstu 8. punktā (Padomes Direktīva 87/18/EEK) aizstāj ar šādu tekstu:

“32004 L 0010: Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Direktīva 2004/10/EK par normatīvo un administratīvo aktu saskaņošanu attiecībā uz labas laboratoriju prakses principu

⁽¹⁾ OV L 133, 26.5.2005., 11. lpp.

⁽²⁾ OV L 50, 20.2.2004., 28. lpp.

⁽³⁾ OV L 50, 20.2.2004., 44. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 145, 11.6.1988., 35. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 15, 17.1.1987., 29. lpp.

piemērošanu un šo principu piemērošanas pārbaudi attiecībā uz ķīmisku vielu testēšanu (OV L 50, 20.2.2004., 44. lpp.).”

2. Tekstu 9. punktā (Padomes Direktīva 88/320/EEK) aizstāj ar šādu tekstu:

“**32004 L 0009**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Direktīva 2004/9/EK par labas laboratorijas prakses (LLP) pārbaudi un apstiprināšanu (OV L 50, 20.2.2004., 28. lpp.).”

2. pants

Direktīvas 2004/9/EK un Direktīvas 2004/10/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 35/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumu Nr. 166/2004 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Ieteikums 2004/394/EK par riska novērtējuma rezultātiem un riska samazināšanas stratēģijām attiecībā uz šādām vielām: acetnitrils, akrilamīds, akrilnitrils, akrilskābe, butadiēns, fluorūdeņradis, ūdeņraža peroksīds, metakrilskābe, metilmetakrilāts, toluols, trihlorbenzols ⁽²⁾, kas grozīts ar OV L 199, 7.6.2004., 41. lpp., ir jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Zem virsraksta “TIESĪBU AKTI, KAS LĪGUMSLĒDZĒJA PUSĒM JĀŅEM VĒRĀ” II pielikuma XV nodaļā aiz 24. punkta (Komisijas Ieteikums 2002/576/EK) iekļauj šādu punktu:

“25. **32004 H 0394:** Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Ieteikums 2004/394/EK par riska novērtējuma rezultātiem un riska samazināšanas stratēģijām attiecībā uz šādām vielām: acetnitrils, akrilamīds, akrilnitrils, akrilskābe, butadiēns, fluorūdeņradis, ūdeņraža peroksīds, metakrilskābe, metilmetakrilāts, toluols, trihlorbenzols (OV L 144, 30.4.2004., 72. lpp.), kas grozīts ar OV L 199, 7.6.2004., 41. lpp.”

2. pants

Ieteikuma 2004/394/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas grozīts ar OV L 199, 7.6.2004., 41. lpp., un jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ pielikumā, ir autentisks.

⁽¹⁾ OV L 133, 26.5.2005., 11. lpp.

⁽²⁾ OV L 144, 30.4.2004., 72. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 36/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar kuru pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 9/2005 ⁽¹⁾;
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Direktīva 2004/12/EK, ar ko groza Direktīvu 94/62/EK par iepakojumu un izlietoto iepakojumu ⁽²⁾, jāiekļauj Līgumā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Līguma II pielikuma XVII nodaļas 7. punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 94/62/EK) groza šādi:

1. Pirms pārejas pasākumiem pievieno šādu tekstu:

“, kas grozīts ar:

— **32004 L 0012**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Direktīva 2004/12/EK (OV L 47, 18.2.2004., 26. lpp).”

⁽¹⁾ OV L 161, 23.6.2005., 20. lpp.

⁽²⁾ OV L 47, 18.2.2004., 26. lpp.

2. Pēc pārejas pasākumiem pievieno šādu tekstu:

“Šā līguma mērķiem minētās direktīvas noteikumus pielāgo šādi:

6. panta 7. punktā pēc vārda “Īrija” iekļauj vārdu “, Islande” un pēc vārda “apvidu” iekļauj vārdus “, lauku apvidu un zema apdzīvotības blīvuma”.

2. pants

Direktīvas 2004/12/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar nosacījumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 37/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 1994. gada 15. decembra Lēmumu Nr. 44/1994 ⁽¹⁾.
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 16. jūnija Direktīva 2003/44/EK, ar ko groza Direktīvu 94/25/EK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz izprieču kuģiem ⁽²⁾, ir jāiekļauj Līgumā,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma II pielikuma XXXI nodaļas 1. punktā (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 94/25/EK) pievieno šādu tekstu:

“, kas grozīts ar:

— **32003 L 0044:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 16. jūnija Direktīvu 2003/44/EK (OV L 214, 26.8.2003., 18. lpp.).”

2. pants

Direktīvas 2003/44/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentisks.

⁽¹⁾ OV L 37, 31.12.1994., 20. lpp.

⁽²⁾ OV L 214, 26.8.2003., 18. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 38/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma XI pielikumu (Telekomunikāciju pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 9. jūlija Lēmumu Nr. 105/2004 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2004. gada 14. septembra Lēmums 2004/641/EK, ar kuru groza Lēmumu 2002/627/EK, ar ko izveido Eiropas elektronisko sakaru tīklu un pakalpojumu reglamentējošo iestāžu grupu ⁽²⁾, ir jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma XI pielikuma 5.ci punktā (Komisijas Lēmums 2002/627/EK) iekļauj šādu tekstu:

“grozīts ar:

— **32004 D 0641**: Komisijas 2004. gada 14. septembra Lēmumu Nr. 2004/641/EK (OV L 293, 16.9.2004., 30. lpp.).”

2. pants

Lēmuma 2004/641/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ pielikumā, ir autentisks.

⁽¹⁾ OV L 376, 23.12.2004., 35. lpp.

⁽²⁾ OV L 293, 16.9.2004., 30. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 39/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma XI pielikumu (Telekomunikāciju pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 9. jūlija Lēmumu Nr. 105/2004 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2004. gada 28. aprīļa Lēmums 2004/411/EK par atbilstošu personu datu aizsardzību Menas salā ⁽²⁾, kas labots ar OV L 208, 10.6.2004., 47. lpp., ir jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma XI pielikumā aiz 5.eh punkta (Komisijas Lēmums 2003/821/EK) iekļauj šādu punktu:

“5.ei **32004 D 0411**: Komisijas 2004. gada 28. aprīļa Lēmums 2004/411/EK par atbilstošu personu datu aizsardzību Menas salā (OV L 151, 30.4.2004., 48. lpp.), kas labots ar OV L 208, 10.6.2004., 47. lpp.”.

2. pants

Lēmuma 2004/411/EK, kas labots ar OV L 208, 10.6.2004., 47. lpp., teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ pielikumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 376, 23.12.2004., 35. lpp.

⁽²⁾ OV L 151, 30.4.2004., 48. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 40/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports) un 21. protokolu (par uzņēmumiem piemērojamo konkurences noteikumu īstenošanu)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 16/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Līguma 21. protokols ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumu Nr. 178/2004 ⁽²⁾.
- (3) Padomes 2004. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 411/2004, ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 3975/87 un groza Regulu (EEK) Nr. 3976/87 un Regulu (EK) Nr. 1/2003, saistībā ar gaisa transportu starp Kopienu un trešām valstīm ⁽³⁾, ir jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma XIII pielikuma 60. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 3975/87) pievieno šādu tekstu:

“,kas grozīts ar:

— **32004 R 0411**: Padomes 2004. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 411/2004 (OV L 68, 6.3.2004., 1. lpp.).”

⁽¹⁾ OV L 161, 23.6.2005, 37. lpp.

⁽²⁾ OV L 133, 26.5.2005., 35. lpp.

⁽³⁾ OV L 68, 6.3.2004., 1. lpp.

2. pants

1. Līguma 21. protokola 3. panta 1. punkta 3. apakšpunktā (Padomes Regula (EK) Nr. 1/2003) pievieno šādu tekstu:

“...kas grozīts ar:

— **32004 R 0411**: Padomes 2004. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 411/2004 (OV L 68, 6.3.2004., 1. lpp.).”

2. Līguma 21. protokola 3. panta 1. punkta 13. apakšpunktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 3975/87) pievieno šādu tekstu:

“— **32004 R 0411**: Padomes 2004. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 411/2004 (OV L 68, 6.3.2004., 1. lpp.).”

3. pants

Regulas (EK) Nr. 411/2004 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentisks.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*), vai vēlākais EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 24. septembra Lēmuma Nr. 130/2004 spēkā stāšanās dienā.

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 41/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 16/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2004. gada 7. aprīļa Ieteikums 2004/358/EK par Eiropas vienotas formas licencēm, ko izdod saskaņā ar Padomes Direktīvu 95/18/EK par dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu licencēšanu ⁽²⁾, ir jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma XIII pielikumā aiz 94. punkta (Komisijas Ieteikums 2001/290/EK) iekļauj šādu punktu:

“95. **32004 H 0358**: Komisijas 2004. gada 7. aprīļa Ieteikums 2004/358/EK par Eiropas vienotas formas licencēm, ko izdod saskaņā ar Padomes Direktīvu 95/18/EK par dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu licencēšanu (OV L 113, 20.4.2004., 37. lpp).”

2. pants

Ieteikuma 2004/358/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, ko jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ pielikumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

⁽¹⁾ OV L 161, 23.6.2005, 37. lpp.

⁽²⁾ OV L 113, 20.4.2004., 37. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā.

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 42/2005

(2005. gada 11. marts),

ar ko groza EEZ līguma XIV pielikumu (Konkurence)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIV pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 17/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Komisijas 2004. gada 27. aprīļa Regula (EK) Nr. 772/2004 par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu tehnoloģijas nodošanas nolīgumu kategorijām ⁽²⁾, kas grozīta ar OV L 127, 29.4.2004., 158. lpp., ir jāiekļauj Līgumā.
- (3) Ar Regulu (EK) Nr. 772/2004 atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 240/96 ⁽³⁾, kas ir iekļauta Līgumā un kas tāpēc jāsvītiro no Līguma,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma XIV pielikuma 5. punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 240/96) aizstāj ar šādu tekstu:

“32004 R 0772: Komisijas 2004. gada 27. aprīļa Regula (EK) Nr. 772/2004 par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu tehnoloģijas nodošanas nolīgumu kategorijām (OV L 123, 27.4.2004., 11. lpp.), kas grozīta ar OV L 127, 29.4.2004., 158. lpp.

Šā līguma mērķiem minētās regulas noteikumos veic šādus pielāgojumus:

- a) Regulas 6. panta 1. punktā pēc vārdiem “saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 29. panta 1. punktu” pievieno šādu tekstu: “vai atbilstošu noteikumu Līguma starp EBTA valstīm par uzraudzības iestādes un Eiropas Kopienas Tiesas izveidošanu 4. protokola I daļas II nodaļas 29. panta 1. punktā.”

⁽¹⁾ OV L 161, 23.6.2005, 39. lpp.

⁽²⁾ OV L 123, 27.4.2004., 11. lpp.

⁽³⁾ OV L 31, 9.3.1996., 2. lpp.

- b) Regulas 6. panta 2. punktā pēc vārdiem “saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 29. panta 2. punktu” pievieno šādu tekstu: “vai atbilstošu noteikumu Līguma starp EBTA valstīm par uzraudzības iestādes un Eiropas Kopienas Tiesas izveidošanu 4. protokola I daļas II nodaļas 29. panta 2. punktā.”
- c) Regulas 7. panta beigās pievieno šādu tekstu:

“Atbilstoši līguma starp EBTA valstīm par uzraudzības iestādes un Eiropas Kopienas Tiesas izveidošanu noteikumiem EBTA uzraudzības iestāde ar ieteikumu var pasludināt, ka šo regulu nepiemēro tehnoloģijas nodošanas nolīgumiem, kuri ietver īpašus ierobežojumus, kas attiecas uz minēto tirgu, ja paralēlie līdzīgu tehnoloģijas nodošanas nolīgumu tīkli aptver vairāk nekā 50 % attiecīgā tirgus.

Atbilstoši 1. punktam ieteikumu adresē EBTA valstij vai EBTA valstīm atkarībā no attiecīgā tirgus. Komisiju informē par šāda ieteikuma izdošanu.

Atbilstoši 1. punktam trīs mēnešu laikā pēc ieteikuma izdošanas visas EBTA adresātvalstis dara zināmu EBTA Uzraudzības iestādei, vai viņas akceptē šo ieteikumu. Ja trīs mēnešu laikā atbilde netiek saņemta, tad uzskata, ka EBTA valsts, kas nav iesniegusi atbildi savlaicīgi, ieteikumu ir akceptējusi.

Ja ieteikuma EBTA adresātvalsts, akceptē to vai nesniedz atbildi savlaicīgi, saskaņā ar līgumu uz šo adresātu attiecinā juridisku pienākumu īstenot ieteikumu trīs mēnešu laikā pēc tā izdošanas.

Ja noteiktajā trīs mēnešu termiņā EBTA adresātvalsts paziņo EBTA Uzraudzības iestādei, ka ieteikums nav akceptēts, EBTA Uzraudzības iestāde to dara zināmu Komisijai. Ja Komisija nepiekrīt attiecīgajai EBTA valsts nostājai, tad piemēro Līguma 92. panta 2. punktu.

EBTA Uzraudzības iestāde un Komisija apmainās ar informāciju un apspriežas savā starpā par šā noteikuma piemērošanu.

Ja paralēlie līdzīgu tehnoloģijas nodošanas nolīgumu tīkli aptver vairāk nekā 50 % attiecīgā tirgus EEZ līguma teritorijā, divas uzraudzības iestādes var uzsākt sadarbību, lai pieņemtu atsevišķus pasākumus. Ja abas uzraudzības iestādes vienojas par attiecīgo tirgu un konkrēto pasākumu atbilstību saskaņā ar šo noteikumu, Komisija pieņem regulu, kas adresēta EK dalībvalstīm, un EBTA Uzraudzības iestāde pieņem atbilstošu ieteikumu, kas paredzēts EBTA valstij vai EBTA valstīm saistībā ar konkrēto tirgu.”

2. pants

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*), vai vēlākais EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 24. septembra Lēmuma Nr. 130/2004 spēkā stāšanās dienā.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 43/2005**(2005. gada 11. marts),****ar ko groza EEZ līguma dažus pielikumus un divus protokolus**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā — “Līgums”, un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 1/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 9/2005 ⁽²⁾.
- (3) Līguma IV pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumu Nr. 167/2004 ⁽³⁾.
- (4) Līguma V pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 6. februāra Lēmumu Nr. 7/2004 ⁽⁴⁾.
- (5) Līguma VI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 11/2005 ⁽⁵⁾.
- (6) Līguma VII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 4. maija Lēmumu Nr. 68/2004 ⁽⁶⁾.
- (7) Līguma VIII pielikumu groza ar Nolīgumu par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas dalību Eiropas Ekonomikas zonā, kas tika parakstīts 2003. gada 14. oktobrī Luksemburgā ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ OV L 161, 23.6.2005., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 161, 23.6.2005., 20. lpp.

⁽³⁾ OV L 133, 26.5.2005., 13. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 116, 22.4.2004., 52. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 161, 23.6.2005., 27. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 277, 26.8.2004., 187. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 130, 29.4.2004., 3. lpp.

- (8) Līguma IX pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 12/2005 ⁽⁸⁾.
- (9) Līguma XII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 9. jūlija Lēmumu Nr. 106/2004 ⁽⁹⁾.
- (10) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 16/2005 ⁽¹⁰⁾.
- (11) Līguma XIV pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 17/2005 ⁽¹¹⁾.
- (12) Līguma XVII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 9. jūlija Lēmumu Nr. 110/2004 ⁽¹²⁾.
- (13) Līguma XVIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 9. jūlija Lēmumu Nr. 112/2004 ⁽¹³⁾.
- (14) Līguma XIX pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2003. gada 20. jūnija Lēmumu Nr. 84/2003 ⁽¹⁴⁾.
- (15) Līguma XX pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 18/2005 ⁽¹⁵⁾.
- (16) Līguma XXI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumu Nr. 22/2005 ⁽¹⁶⁾.
- (17) Līguma 21. protokols ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumu Nr. 178/2004 ⁽¹⁷⁾.
- (18) Līguma 31. protokols ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 29. oktobra Lēmumu Nr. 160/2004 ⁽¹⁸⁾.
- (19) Šā lēmuma I pielikumā minētie EK tiesību aktu pielāgojumi, kas izdarīti Akta par Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem Eiropas Savienības dibināšanas līgumos ⁽¹⁹⁾ I pielikuma dažās nodaļās, ir jāiekļauj Līgumā.

⁽⁸⁾ OV L 161, 23.6.2005., 29. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 376, 23.12.2004., 37. lpp.

⁽¹⁰⁾ OV L 161, 23.6.2005., 37. lpp.

⁽¹¹⁾ OV L 161, 23.6.2005., 39. lpp.

⁽¹²⁾ OV L 376, 23.12.2004., 45. lpp.

⁽¹³⁾ OV L 376, 23.12.2004., 49. lpp.

⁽¹⁴⁾ OV L 257, 9.10.2003., 41. lpp.

⁽¹⁵⁾ OV L 161, 23.6.2005., 41. lpp.

⁽¹⁶⁾ OV L 161, 23.6.2005., 50. lpp.

⁽¹⁷⁾ OV L 133, 26.5.2005., 35. lpp.

⁽¹⁸⁾ OV L 102, 21.4.2005., 45. lpp.

⁽¹⁹⁾ OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp., Aktā grozījumi izdarīti ar OV L 1, 1.1.1995., 1. lpp.

- (20) Šā lēmuma II pielikumā minētie EK tiesību aktu pielāgojumi, kas jau ir iekļauti Līgumā, ir jāgroza pēc Austrijas, Somijas un Zviedrijas pievienošanās Eiropas Savienībai,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

1. Šā lēmuma I pielikumā uzskaitītajiem Līguma pielikumu un protokolu punktiem pievieno šādu ievilkumu:

— **1 94 N:** Akts par Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās nosacījumiem un Eiropas Savienības dibināšanas Līgumu pielāgojumiem (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp., kas grozīts ar OV L 1, 1.1.1995., 1. lpp.).”

2. Ja 1. punktā minētais ievilkums ir attiecīgajā punktā minētais pirmais ievilkums, pirms tā pievieno tekstu “, kas grozīts ar”.

2. pants

Dažu EK tiesību aktu pielāgojumus, kas jau ir iekļauti Līgumā, groza kā norādīts šā lēmuma II pielikumā.

3. pants

Šā lēmuma I pielikumā minētie EK tiesību aktu pielāgojumi, kas izdarīti Akta par Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem Eiropas Savienības dibināšanas līgumos I pielikuma dažās nodaļās, teksti islandiešu un norvēģu valodās, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ir autentiski.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2005. gada 12. martā ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2005. gada 11. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Richard WRIGHT

(*) Konstitucionālas prasības nav norādītas.

*I PIELIKUMS***Šā lēmuma 1. pantā minētais saraksts**

Ievilkumu, kas minēts 1. pantā, pievieno šādās EEZ līguma pielikumu un protokolu daļās:

I pielikuma (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi):

— I nodaļas 6.2. daļas 17. punktā (Padomes Lēmums 93/383/EEK),

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija):

— I nodaļas 2. punktā (Padomes Direktīva 70/157/EEK),

— I nodaļas 3. punktā (Padomes Direktīva 70/220/EEK),

— I nodaļas 8. punktā (Padomes Direktīva 70/388/EEK),

— I nodaļas 9. punktā (Padomes Direktīva 71/127/EEK),

— I nodaļas 17. punktā (Padomes Direktīva 74/483/EEK),

— I nodaļas 19. punktā (Padomes Direktīva 76/114/EEK),

— I nodaļas 22. punktā (Padomes Direktīva 76/757/EEK),

— I nodaļas 23. punktā (Padomes Direktīva 76/758/EEK),

— I nodaļas 24. punktā (Padomes Direktīva 76/759/EEK),

— I nodaļas 25. punktā (Padomes Direktīva 76/760/EEK),

— I nodaļas 26. punktā (Padomes Direktīva 76/761/EEK),

— I nodaļas 27. punktā (Padomes Direktīva 76/762/EEK),

— I nodaļas 29. punktā (Padomes Direktīva 77/538/EEK),

— I nodaļas 30. punktā (Padomes Direktīva 77/539/EEK),

— I nodaļas 31. punktā (Padomes Direktīva 77/540/EEK),

— I nodaļas 32. punktā (Padomes Direktīva 77/541/EEK),

-
- I nodaļas 39. punktā (Padomes Direktīva 78/932/EEK),
 - I nodaļas 45.a punktā (Padomes Direktīva 91/226/EEK),
 - I nodaļas 45.c punktā (Padomes Direktīva 92/22/EEK),
 - II nodaļas 11. punktā (Padomes Direktīva 77/536/EEK),
 - II nodaļas 13. punktā (Padomes Direktīva 78/764/EEK),
 - II nodaļas 17. punktā (Padomes Direktīva 79/622/EEK),
 - II nodaļas 20. punktā (Padomes Direktīva 86/298/EEK),
 - II nodaļas 22. punktā (Padomes Direktīva 87/402/EEK),
 - II nodaļas 23. punktā (Padomes Direktīva 89/173/EEK),
 - III nodaļas 2. punktā (Padomes Direktīva 84/528/EEK),
 - IV nodaļas 2. punktā (Padomes Direktīva 79/531/EEK),
 - VI nodaļas 8. punktā (Padomes Direktīva 86/295/EEK),
 - VI nodaļas 9. punktā (Padomes Direktīva 86/296/EEK),
 - VIII nodaļas 2. punktā (Padomes Direktīva 76/767/EEK),
 - IX nodaļas 1. punktā (Padomes Direktīva 71/316/EEK),
 - IX nodaļas 5. punktā (Padomes Direktīva 71/347/EEK),
 - IX nodaļas 6. punktā (Padomes Direktīva 71/348/EEK),
 - XI nodaļas 1. punktā (Padomes Direktīva 71/307/EEK),
 - XII nodaļas 24. punktā (Komisijas Direktīva 80/590/EEK),
 - XII nodaļas 47. punktā (Padomes Direktīva 89/108/EEK),
 - XII nodaļas 54.a punktā (Komisijas Direktīva 91/321/EEK),
 - XII nodaļas 54.b punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2092/91),
 - XV nodaļas 1. punktā (Padomes Direktīva 67/548/EEK),
 - XVI nodaļas 9. punktā (Komisijas Direktīva 95/17/EK),

- XIX nodaļas 3.b punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 339/93),
- XIX nodaļas 3.g punktā (Padomes Direktīva 69/493/EEK),
- XXVII nodaļas 1. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1576/89),
- XXVII nodaļas 3. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1601/91).

IV pielikuma (Enerģētika):

- 7. punktā (Padomes Direktīva 90/377/EEK).

V pielikuma (Brīva darbaspēka aprīte):

- 3. punktā (Padomes Direktīva 68/360/EEK).

VI pielikuma (Sociālais nodrošinājums):

- 3.27. punktā (Lēmums Nr. 136).

VII pielikuma (Profesionālās kvalifikācijas savstarpēja atzīšana):

- 2. punktā (Padomes Direktīva 77/249/EEK),
- 8. punktā (Padomes Direktīva 77/452/EEK),
- 10. punktā (Padomes Direktīva 78/686/EEK),
- 11. punktā (Padomes Direktīva 78/687/EEK),
- 12. punktā (Padomes Direktīva 78/1026/EEK),
- 14. punktā (Padomes Direktīva 80/154/EEK),
- 17. punktā (Padomes Direktīva 85/433/EEK),
- 18. punktā (Padomes Direktīva 85/384/EEK),
- 28. punktā (Padomes Direktīva 74/557/EEK).

IX pielikuma (Finanšu pakalpojumi):

- 2. punktā (Pirmā Padomes Direktīva 73/239/EEK),
- 13. punktā (Padomes Direktīva 77/92/EEK).

XIII pielikuma (Transports):

- 1. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1108/70),
- 3. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 281/71),
- 7. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1017/68),
- 13. punktā (Padomes Direktīva 92/106/EEK).
- 24.a punktā (Padomes Direktīva 91/439/EEK).
- 39. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1192/69),
- 46.a punktā (Padomes Direktīva 91/672/EEK),
- 47. punktā (Padomes Direktīva 82/714/EEK),
- 49. punktā (Komisijas Lēmums 77/527/EEK),
- 50. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 4056/86),
- 64.a punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2408/92),
- 66.c punktā (Padomes Direktīva 93/65/EEK).

XIV pielikuma (Konkurence):

- 10. punktā (Padomes Regula (EK) Nr. 1017/68),
- 11. punktā (Padomes Regula (EK) Nr. 4056/86),
- 11.b punktā (Komisijas Regula (EEK) Nr. 1617/93).

XVII pielikuma (Intelektuālais īpašums):

- 2. punktā (Pirmais Padomes Lēmums Nr. 90/510/EEK),
- 6. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1768/92).

XVIII pielikumā (Drošība un veselības aizsardzība darbā, darba tiesības un vienlīdzīga attieksme pret vīriešiem un sievietēm):

- 24. punktā (Padomes Direktīva 80/987/EEK).

XX pielikumā (Vide):

- 18. punktā (Padomes Direktīva 87/217/EEK),
- 30. punktā (Padomes Direktīva 82/883/EEK),
- 25.a punktā (Padomes Lēmums 91/596/EEK),
- 32. punktā (Padomes Direktīva 86/278/EEK).

XXI pielikuma (Statistika):

- 24. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 837/90),
- 24.a punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 959/93),
- 25.b punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2018/93),
- 26. punktā (Padomes Direktīva 90/377/EEK).

21. protokolā par uzņēmumiem piemērojamo konkurences noteikumu īstenošanu:

- 7. punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1017/68).

31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kuras nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām:

- 5. panta 10. punkta parindē (Sociālā politika).
-

II PIELIKUMS

Šā lēmuma 2. pantā minētais saraksts

EEZ līguma pielikumus groza šādi:

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) I nodaļas (Mehāniskie transportlīdzekļi):

- 1) 8. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 70/388/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot;
- 2) 9. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/127/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot;
- 3) 17. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 74/483/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot;
- 4) 19. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 76/114/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot;
- 5) 22. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 76/757/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot;
- 6) 23. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 76/758/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot;
- 7) 25. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 76/760/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot;
- 8) 30. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 77/539/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot;
- 9) 39. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 78/932/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot;
- 10) 45.a punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 91/226/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot;
- 11) 45.c punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 92/22/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot;
- 12) 45.r punkta pielāgojuma tekstā (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 94/20/EK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītrot.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) II nodaļas (Lauksaimniecības un mežsaimniecības traktori):

- 1) 11. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 77/536/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 2) 13. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 78/764/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 3) 17. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 79/622/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 4) 23. punkta a) un b) pielāgojumu tekstā (Padomes Direktīva 89/173/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) III nodaļas (Ceļamierīces un citas mehāniskas palīgierīces):

2. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 84/528/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) IV nodaļas (Mājsaimniecības ierīces):

2. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 79/531/EEK) groza šādi:

- 1) a) pielāgojumā vārdus “sähköuuni” somu valodā (FI) un “elektrisk ugn” zviedru valodā (S) svītro;
- 2) b) pielāgojumā vārdus “käyttötilavuus” somu valodā (FI) un “nyttovolym” zviedru valodā (S) svītro;
- 3) c) pielāgojumā vārdus “esilämmityskulutut 200 °C: een” somu valodā (FI), “Energiförbrukning vid uppvärmning till 200 °C” zviedru valodā (S), “vakiokulutut (yhden tunnin aikana 200 °C: ssa)” somu valodā (FI), “Energiförbrukning för att upprätthålla en temperatur (på 200 °C i en timme)” zviedru valodā (S), “KOKONAISKULUTUS” somu valodā (FI) un “TOTALT” zviedru valodā (S) svītro;
- 4) d) pielāgojumā vārdus “puhdistusvaiheen kulutus” somu valodā (FI) un “Energiförbrukning vid en rengöringsprocess” zviedru valodā (S) svītro;
- 5) e) pielāgojumā vārdus “II h pielikums (rasējumi ar pielāgojumiem somu valodā)” un “II k pielikums (rasējumi ar pielāgojumiem zviedru valodā)” svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) VI nodaļas (Ceļtniecības mašīnas un iekārtas):

- 1) 8. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 86/295/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 2) 9. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 86/296/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) VIII nodaļas (Spiediena trauki):

2. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 76/767/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) IX nodaļas (Mērinstrumenti):

- 1) 1. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/316/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 2) 1. punkta b) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/316/EEK) burtus “A”, “S” un “SF” svītro;
- 3) 5. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/347/EEK) vārdus ““EY hehtolitraino” (somu valodā)” un ““EG hektolitervikt” (zviedru valodā)” svītro;
- 4) 6. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/348/EEK) frāzes “10 Groschen (Austrija)”, “10 penni—10 penni (Somija)” un “10 öre (Zviedrija)” svītro;
- 5) 12. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 75/106/EEK) ierakstu par Austriju un Zviedriju svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) XI nodaļas (Tekstilmateriāli):

1. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 71/307/EEK) vārdus “—uusi villa” un “— kamull” svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) XII nodaļas (Pārtikas produkti):

- 1) 24. punkta a) pielāgojuma tekstā (Komisijas Direktīva 80/590/EEK) vārdus ““LIITE” (somu valodā)” un ““BILAGA” (zviedru valodā)” svītro;
- 2) 24. punkta b) pielāgojuma tekstā (Komisijas Direktīva 80/590/EEK) vārdus ““tunnus” (somu valodā)” un ““symbol” (zviedru valodā)” svītro;
- 3) 47. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 89/108/EEK) vārdus “— somu valodā “pakastettu” un “— zviedru valodā “djupfryst” svītro;
- 4) 54.a punkta a) pielāgojuma tekstā (Komisijas Direktīva 91/321/EEK) vārdus “somu valodā: “äidinmaidonkorvike” un “vierotusvalmiste” un “zviedru valodā: “modersmjölksersättning” un “tillskottsnäring” svītro;
- 5) 54.a punkta b) pielāgojuma tekstā (Komisijas Direktīva 91/321/EEK) vārdus “— somu valodā: “maitopohjainen äidinmaidonkorvike” un “maitopohjainen vierotusvalmiste” un “— zviedru valodā: “modersmjölksersättning uteslutande baserad på mjölk” un “tillskottsnäring uteslutande baserad på mjölk” svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) XIX nodaļas (Vispārīgi noteikumi tehnisko tirdzniecības šķēršļu jomā):

- 1) 3.b punkta a) pielāgojumā (Padomes Regula (EEK) Nr. 339/93) vārdus “— “Vaarallinen tuote — ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen — asetus (ETY) No 339/93” (somu valodā)” un “— “Farlig produkt — får inte börja omsättas fritt — förordning (EEG) nr. 339/93” (zviedru valodā)” svītro;

- 2) 3.b punkta b) pielāgojumā (Padomes Regula (EEK) Nr. 339/93) vārdus “— “Tuote ei vaatimusten mukainen — ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen — asetus (ETY) No 339/93” (somu valodā)” un “— “Icke överensstämmande produkt — får inte börja omsättas fritt — förordning (EEG) nr. 339/93” (zviedru valodā)” svītro;
- 3) 3.e punkta pielāgojuma tekstu (Direktīva 94/11/EK) groza šādi:
- a) a) pielāgojumā vārdus “FI Päällinen” un “S Ovandel” svītro;
 - b) b) pielāgojumā vārdus “FI Vuori ja sisäpohja” un “S Foder och bindsula” svītro;
 - c) c) pielāgojumā vārdus “FI Ulkopohja” un “S Slitsula” svītro;
 - d) d) pielāgojumā vārdus “FI Nahka” un “S Läder” svītro;
 - e) e) pielāgojumā vārdus “FI Pinnoitettu nahka” un “S Överdraget läder” svītro;
 - f) f) pielāgojumā vārdus “FI Tekstiilit” un “S Textilmaterial” svītro;
 - g) g) pielāgojumā vārdus “FI Muut materiaalit” un “S Övriga material” svītro.

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) XXVII nodaļas (Stiprie alkoholiskie dzērieni):

- 1) 1. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 1576/89) groza šādi:
- a) c) pielāgojumu svītro;
 - b) d) pielāgojumā vārdus “Somija” un “Zviedrija” svītro;
 - c) e) pielāgojumu svītro;
 - d) h) pielāgojuma 5. punktu (Brendijs) svītro;
 - e) h) pielāgojuma 7. punktu (Augļu alkohols) svītro;
 - f) h) pielāgojuma 12. punktā (Ķimeņu aromatizētie stiprie alkoholiskie dzērieni) vārdus “Svensk Aquavit/ Svensk Akvavit/Swedish Aquavit” svītro;
 - g) h) pielāgojuma 14. punktu (Liķieris) svītro;
 - h) h) pielāgojuma 15. punktā (Stiprie alkoholiskie dzērieni) vārdus “Suomalainen punssi/Finsk Punch/Finnish punch” un “Svensk Punsch/Swedish punch” svītro;
 - i) h) pielāgojuma 16. punktā (Degvīns) vārdus “Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland” un “Svensk Vodka/Swedish Vodka” svītro;
- 2) 2. punkta pielāgojuma tekstā (Komisijas Regula (EEK) Nr. 1014/90) vārdus “Somija” un “Zviedrija” svītro;

- 3) Svītro 3. punkta a) un b) tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 1601/91).

II pielikuma (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) XXVIII nodaļas (Kultūras preces):

1. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 93/7/EEK) vārdus “Somija” un “Zviedrija” svītro.

VII pielikuma (Profesionālās kvalifikācijas savstarpēja atzīšana):

- 1) 1. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 89/48/EEK) vārdus “Austrija, Somija” un “un Zviedrija” svītro;
- 2) 2. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 77/249/EEK) ierakstu attiecībā uz Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 3) 8. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 77/452/EEK) ierakstu attiecībā uz Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 4) 10. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 78/686/EEK) ierakstu attiecībā uz Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 5) Svītro 10. punkta d) pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 78/686/EEK);
- 6) 11. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 78/687/EEK) aizstāj ar šādu:

“Šā līguma vajadzībām direktīvas noteikumus pielāgo šādi:

6. pantā frāzi “personas, uz kurām attiecas Direktīvas 78/686/EEK 19. pants” aizstāj ar frāzi “personas, uz kurām attiecas Direktīvas 78/686/EEK 19., 19.a un 19.b pants”.”;

- 7) 14. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 80/154/EEK) ierakstu attiecībā uz Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 8) 28. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 74/557/EEK) ierakstu attiecībā uz Austriju, Somiju un Zviedriju svītro.

VIII pielikumā (Tiesības veikt uzņēmējdarbību):

Vārdus “Austrija, Somija” un “Zviedrija” SEKTORĀLAJOS PIELĀGOJUMOS svītro.

IX pielikuma (Finanšu pakalpojumi):

- 1) 2. punkta b) pielāgojuma tekstā (Pirmā Padomes Direktīva 73/239/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 2) 2. punkta d) pielāgojuma tekstā (Pirmā Padomes Direktīva 73/239/EEK) vārdu “Somija” svītro;
- 3) 7.a punkta b) pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 92/49/EEK) svītro;

- 4) 12.b punkta b) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 91/674/EEK) vārdus “un Zviedrija” svītros;
- 5) 13. punkta a) un b) pielāgojumu tekstā (Padomes Direktīva 77/92/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītros;
- 6) 21. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 86/635/EEK) vārdus “Austrija” un “un Zviedrija” svītros;
- 7) 29. punkta a) apakšpunkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 89/592/EEK) vārdu “Austrija” svītros.

XII pielikumā (Kapitāla brīva aprīte):

1. punkta d) pielāgojumā (Padomes Direktīva 88/361/EEK) vārdus “un Zviedrija”, “Somija”, “Austrija, Somija” un ievilkumu “— Austrijā tiesību aktus, kas attiecas uz tiešajiem ieguldījumiem iekšējo ūdensceļu nozarē, līdz ir iegūta vienlīdzīga pieeja EK ūdensceļiem” svītros.

XIII pielikuma (Transports):

- 1) SEKTORĀLO PIELĀGOJUMU II daļā vārdus “— Österreichische Bundesbahnen”, “— Valtionrautatiet/ Statsjárnvågarna” un “— Statens Järnvägar” svītros;
- 2) 1. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Regula (EEK) Nr. 1108/70) daļā A.2 DZELZCEĻŠ un B. AUTOCEĻŠ ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītros;
- 3) Svītros 3. punkta pielāgojuma tekstu (Komisijas Regula (EEK) Nr. 281/71);
- 4) Svītros 12. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 4060/89);
- 5) Svītros 12.a punkta a) pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 3912/92);
- 6) 13. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 92/106/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītros;
- 7) Svītros 25. punkta b) pielāgojuma tekstu (Pirmā Padomes Direktīva 62/2005/EEK);
- 8) Svītros 26. punkta b) pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 3164/76);
- 9) Svītros 26.b punkta a) pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 3916/90);
- 10) Svītros 26.c punkta a) pielāgojuma tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 3118/93);
- 11) Svītros 26.d punkta pielāgojuma tekstu (Komisijas Regula (EK) Nr. 792/94);
- 12) 34. punkta pielāgojuma tekstā (Komisijas Regula (EEK) Nr. 1172/72) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītros;
- 13) Svītros 46. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva Nr. 87/540/EEK);

- 14) Svītro 46.a punkta a) un b) pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 91/672/EEK);
- 15) Svītro 47. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 82/714/EEK);
- 16) Svītro 49. punkta pielāgojuma tekstu (Komisijas Lēmums 77/527/EEK);
- 17) 62. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2343/90) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 18) 64.a punkta b) pielāgojuma tekstā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2408/92) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
- 19) 64.a punkta c) pielāgojuma tekstā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2408/92) vārdus “Zviedrija: Stokholma — Arlanda/Bromma” svītro.

XVII pielikuma (Intelektuālais īpašums):

- 1) 2. punkta a) pielāgojuma tekstā (Pirmais Padomes Lēmums 90/510/EEK) vārdus “Austrija”, “Somija” un “un Zviedrija” svītro;
- 2) 7. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 92/100/EEK) vārdus “Somija” un “un Zviedrija” svītro.

XVIII pielikuma (Drošība un veselības aizsardzība darbā, darba tiesības un vienlīdzīga attieksme pret vīriešiem un sievietēm):

- 1) 1. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 77/576/EEK) groza šādi:
 - a) Pirmajā daļā vārdus “Liite II”, “— Bilaga II”, “Erityinen turvamerkintä — ” un “— Särskilda säkerhetsskyltar” svītro;
 - b) 1. punktā vārdus “Kieltoimerkit —”, “— Föbudsskyltar,” “Tupakointi kielletty”, “Rökning förbjuden”, “Tupakointi ja avotulen teko kielletty”, “Föbud mot rökning och öppen eld”, “Jalankulku kielletty”, “Förbjuden ingång”, “Vedellä sammuttaminen kielletty”, “Föbud mot släckning med vatten”, “Juomakelvotonta vettä”, “Ej dricksvatten” svītro;
 - c) 2. punktā vārdus “Varoitusmerkit —”, “— Varningsskyltar” “Syttävää ainetta”, “Brandfarliga ämnen”, “Räjähtävää ainetta”, “Explosiva ämnen”, “Myrkyllistä ainetta”, “Syövyttävää ainetta”, “Frätande ämnen”, “Radioaktiivista ainetta”, “Radioaktiva ämnen”, “Riippuva taakka”, “Hängande last”, “Liikkuvia ajoneuvoja”, “Arbetsfordon i rörelse”, “Vaarallinen jännite”, “Farlig spänning”, “Yleinen varoitusmerkki”, “Varning”, “Lasersäteilyä” un “Laserstrålning” svītro;
 - d) 3. punktā vārdus “Käskymerkit —”, “— Påbudsskyltar”, “Silmiensuojaimien käyttöpakko”, “Skyddsglasögon”, “Suojakypärän käyttöpakko”, “Skyddshjälm”, “Kuulonsuojainten käyttöpakko”, “Hörselskydd”, “Hengityksensuojainten käyttöpakko”, “Andningsskydd”, “Suojajalkineiden käyttöpakko”, “Skyddsskor”, “Suojakäsineiden käyttöpakko” un “Skyddshandskar” svītro;
 - e) 4. punktā vārdus “Hätätilanteisiin tarkoitettut merkit —”, “— Räddningsskyltar”, “Ensiapu”, “Första hjälpen”, “tai”, “eller”, “Poistumistie”, “Nödutgång i denna riktning”, “Poistumistie (asetetaan uloskäynnin yläpuolelle)” un “Nödutgång (placeras ovanför utgången).” Svītro;
- 2) 16. punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 92/57/EEK) vārdus “Austrija un” svītro;

- 3) Svītro 19. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 79/7/EEK);
- 4) Svītro 21. punkta pielāgojuma tekstu (Padomes Direktīva 86/613/EEK);
- 5) 24. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 80/987/EEK) ierakstu par Austriju un Zviedriju svītro.

XIX pielikumā (Patērētāju tiesību aizsardzība):

Vārdus "Austrija, Somija" un "Zviedrija" SEKTORĀLAJOS PIELĀGOJUMOS svītro.

XX pielikumā (Vide):

- 1) Vārdus "Austrija, Somija" un "Zviedrija" SEKTORĀLAJĀ PIELĀGOJUMĀ svītro;
 - 2) 24.a punkta pielāgojuma tekstā (Komisijas Lēmums 91/448/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro;
 - 3) 25. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 90/220/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro;
 - 4) 25.a punkta b) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 91/596/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro;
 - 5) 25.b punkta pielāgojuma tekstā (Komisijas Lēmums 92/146/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro;
 - 6) 25.c punkta pielāgojuma tekstā (Komisijas Lēmums 93/584/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro;
 - 7) 31. punkta a) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 84/631/EEK), iekļaujot attiecīgos tekstus, ierakstus "SUOMEKSI" un "SVENSKA" svītro;
 - 8) 31. punkta b) pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 84/631/EEK) ierakstu par Austriju, Somiju un Zviedriju svītro;
 - 9) 32.a punkta pielāgojuma tekstā (Padomes Direktīva 91/689/EEK) vārdus "Austrija, Somija" un "un Zviedrija" svītro.
-

LABOJUMI**Labojums EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 3. decembra Lēmumā Nr. 173/2004, ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)**

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 133, 2005. gada 26. maijs)

26. lappusē 1. panta 1. punktā pirmās ailes pirmajā rindā saīsinājumu "IC" aizstāj ar "IS".

Labojums EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 16. decembra Lēmumā Nr. 182/2004, ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 133, 2005. gada 26. maijs)

46. lappusē 1. pantā:

- 1) vārdu "2.h" pirmajā daļā aizstāj ar vārdu "2.k";
 - 2) vārdu "2.h" otrajā daļā aizstāj ar vārdu "2.k".
-

Labojums EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. februāra Lēmumā Nr. 19/2005, ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

(Savienības Oficiālais Vēstnesis Eiropas L 161, 2005. gada 23. jūnijs)

44. lappusē 1. panta 1. punktā svītrot vārdus:

"Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

Šī regula neattiecas uz Lihtenšteinu".
